

PREXISO

EN 7" DIGITAL SPIRIT LEVEL

DE 7" DIGITALE WASSERWAAGE

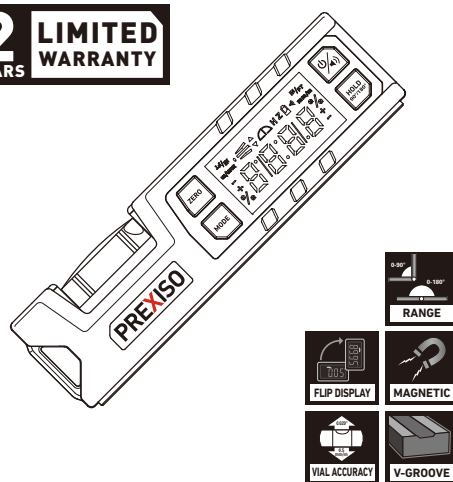
FR NIVEAU À BULLE NUMÉRIQUE 7"

IT LIVELLA DIGITALE DA 7"

ES NIVEL DE BURBUJA DIGITAL DE 7"

RUS 7" ЦИФРОВОЙ УРОВЕНЬ

2 YEARS LIMITED WARRANTY



www.prexiso-eu.com
PTD180-05REV02-2410

CONTENT:

English ----- Page 1
Deutsch ----- Seite 10
Français ----- Page 19
Italiano ----- Pagina 28
Español ----- Página 36
Россия ----- Страница 45

IMPORTANT:
Read before Using

EN

The safety instructions and the user manual should be read through carefully before the product is used for the first time

SAFETY INSTRUCTION:

1. Keep the instrument dry.
2. Keep the instrument and battery out of reach of infants and children.
3. When the symbol "i" appears, the batteries are low and should be replaced. Ensure that battery polarity connections are correct when replacing batteries. If you are not using the instrument for a long time, remove the battery.

PROHIBITED USE

- Using the product without instruction
- Using outside the stated limits
- Deactivation of safety systems and removal of explanatory and hazard labels
- Opening of the equipment by using tools (screwdrivers, etc.)
- Carrying out modification or conversion of the product
- Use of accessories from other manufacturers without express approval

CAUTION

Never attempt to repair the product yourself. In case of damage, contact a local dealer.

LIMITS OF USE

Refer to section "Technical data", the device is designed for using in areas which is habitable for humans. Do not use the product in explosion hazardous areas or in aggressive environments.

AREAS OF RESPONSIBILITY RESPONSIBILITIES OF THE PERSON IN CHARGE OF THE INSTRUMENT:

- To understand the safety instructions on the product and the instructions in the User Manual.
- To be familiar with local safety regulations relating to accident prevention.
- Always prevent access to the product by unauthorized personnel.

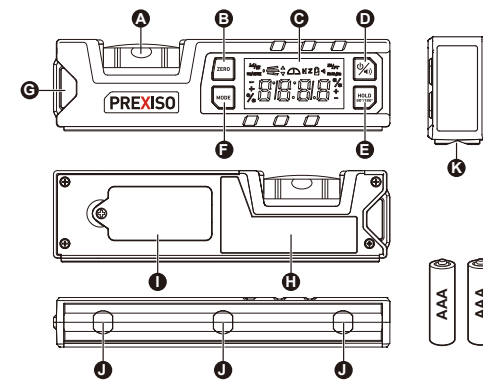
FUNCTION:

The PREXISO PTD180 digital level angle gauge is a highly versatile leveling tool designed for fast, easy operation. It can measure from 0-90°/0-180°, and the magnetic base attaches to ferromagnetic surfaces with V-groove around its entire perimeter easily aligning to the axis of conduit and pipes.

DESCRIPTION

Know your DIGITAL LEVEL ANGLE SLOPE

This digital level angle slope is a highly versatile leveling tool designed for fast, easy operation indoors. It can measure angle range from 0-90° and 0-180°, and the magnetic base is workable on any ferrous metal surface, with V-shaped groove for alignment on pipes and conduits. It can be placed on the ground, saw blade, work bench etc. to find your desired slope lines easily.



PARTS	DESCRIPTION
A	Bubble vial
B	Zero function
C	Display screen
D	Power ON/OFF and audible buzzer ON/OFF
E	Hold function and 90°/180° range switch
F	Mode switch function
G	Hanging hole
H	Product label
I	Battery compartment
J	Magnets
K	V groove

DISPOSAL

CAUTION

The battery must not be disposed with household waste. Care for the environment and take them to the collection points provided in accordance with national or local regulations. The product must not be disposed with household waste. Dispose of the product appropriately in accordance with the national regulations in force in your country. Adhere to the national and country specific regulations. Product specific treatment and waste management can be downloaded from our homepage.

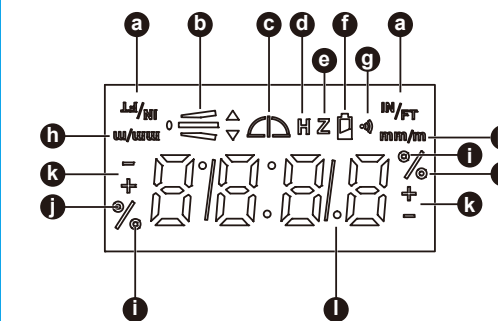


WARRANTY

Two-Year Limited Warranty. This product is warranted to the original purchaser from the original purchase date for two years subject to the warranty coverage described herein. Please retain your receipt. This product is warranted to the original user to be free from defects in material and workmanship. If you believe that the product is defective at any time during the specified warranty period, please contact Prexiso customer service agent by sending email to info@prexiso-eu.com. This warranty does not cover: (1) Part failure due to normal wear or product abuse; (2) Any parts have been altered or modified by anyone other than an authorized Prexiso personnel or failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual. (3) Any products or parts used for rental purposes, damage resulting from shipping (claims must be filed with freighter), accident, abuse, act of God, misuse, or neglect. Prexiso will replace or repair the defective unit, at its option, subject to verification of the defect. Any implied warranties arising from the sale of a Prexiso product, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the above. Prexiso shall not be liable for loss of use of the product or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim of such damage, expenses, or economic loss. This warranty excludes any accessories. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state.



DISPLAY



PARTS	DESCRIPTION
a	IN/FT unit
b	Angle position indicator
c	0-90°/0-180° range indicator
d	Data hold indicator
e	Zero function indicator
f	Low battery indicator
g	Audible buzzer indicator
h	mm/m unit
i	° unit
j	% unit
k	Deviation indicator when measuring in IN/FT unit
l	Measured value

UNPACKING

When unpacking the box, do not dispose any packing materials until all of the contents are accounted for:

- Digital level angle slope
- 2*AAA Batteries
- User manual

Carefully lift the tool out of the package and place it on a stable, flat surface.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we,
Hangzhou GreatStar Industrial Co., Ltd
35# Jiuhuan Rd, Jiubao Town, Hangzhou, Zhejiang, China

Declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.

This declaration relates exclusively to the product in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

1. Product: 7" DIGITAL SPIRIT LEVEL
2. Model No.: PTD180
3. Serial number: N/A

4. Applicable EC Directives: EMC Directive 2014/30/EU
Used Harmonized Standards: EN 61326-1:2021

5. Applicable Standards/Geltende Standards/Normes
Applicables/Standard Applicabili/Normas Aplicables:
IEC 62133-2:2017
EN 62133-2:2017

6. Responsible for documentation: (GreatStartools Germany
GmbH Brückenstraße 1, 51702, Bergneustadt, Germany
support.de@greatstartools.com)

7. Additional used EC Directives: N/A

8. Date/place/Name/Authorized signature
2021-11-25/ Hangzhou / Xu Dong Ling

Xu Dong Ling

9. Title of Signatory:
Engineer

OPERATION INSTRUCTION

1. INSERT THE BATTERY

Open battery compartment with the screwdriver and insert 2xAAA battery according to the installation symbols. Pay attention to the polarity while inserting the battery.

If you are not using the instrument for a long time, remove the battery.

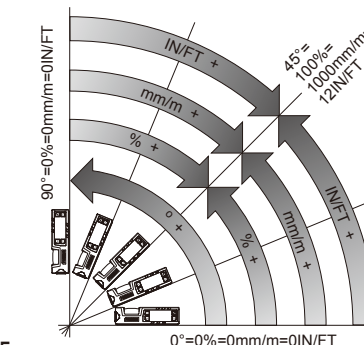
2. SWITCHING ON/OFF

Press button to turn the equipment on. Press and hold the button for more than 3 seconds to turn it off.

The device will switch off automatically if there is no operation in 3 minutes.

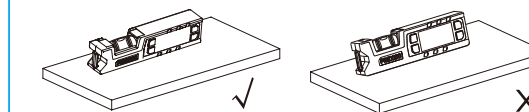
3. LEVEL MEASUREMENT

Turn on the tool and put it to the level position for measuring. The display auto-rotates 180° for easy reading for users. And auto rotation will only be triggered when the device rotates pass 90° from the starting point and continues to rotate more than 10°.



NOTE:

- Using the level angle gauge in correct methods as following figures.
- Ensure the level angle gauge is placed within 30°, otherwise it will show "Error" on the screen.



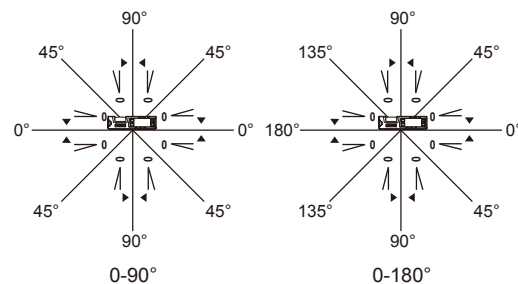
4. UNIT OF ANGLE MEASUREMENT SELECTION

(°degrees, %, mm/m, IN/FT)

After switching on, the screen always shows the actual slope in degree. By pressing the button shortly you can change the angles unit display units from degrees (°) to percent (%), to (mm/m) or to pitch (in/ft). Pitch readings are in 1/8-inch/feet increments.

5. ANGLE MEASUREMENT RANGE SELECTION

This measuring tool can display measurements from 0-90° or 0-180°. To change between these ranges, press button for 2 seconds. When measuring from 0-90°, the 90° Range Setting icon will be shown on the display. When measuring from 0-180°, the 180° Range Setting icon will be shown.



6. ZERO FUNCTION

To set a reference plane, short press the button to set current angle to ZERO, and keep the equipment still the letter on display will flash. When it stops flashing, the device is in relative angle measurement mode. Press the button again to return to measuring true level.

7. HOLD FUNCTION

If you need to move the device to read the display, short press the button to freeze the measurement. The letter will display. Press again to return to measuring mode. The measurement value will remain on the display until the button is pressed again.

8. AUDIBLE BUZZER

When the tool is on, Press and the screen will show the icon . Buzzer will alert when it's within +/-1° to the horizontal or vertical position, the alert frequency is different when it is close or away from the horizontal or vertical position. Continuous alert will be activated when it is at the horizontal or vertical position. Press the button again to turn off this function.

9. RECALIBRATION

a. Turn off the equipment. Put the equipment on a flat and smooth solid surface. (FIG. 1).

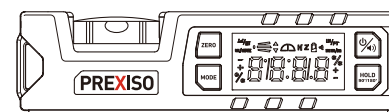


FIG. 1

b. In the shutdown status, press and hold button, then press button, until the LCD display read "CAL 1".

c. Keep the equipment still for a period of time and then press the button, "CAL 1" flashes several times, then the display reads "CAL 2".

d. In the same location, rotate the equipment 180°(see the following FIG. 2), then press the button, "CAL 2" flashes several times. After the "CAL 2" disappears, the calibration is completed and then the LCD will show the current angle in high-accuracy-display.

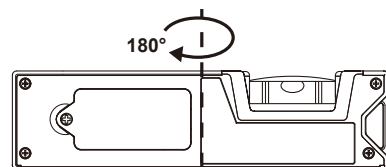


FIG. 2

NOTE:

- The recalibration must be performed on a flat and smooth surface with the tilt no more than 5°. If it exceeds 5°, display will read "Error", which indicates the user can't proceed to do the recalibration.
- During calibrating, the gauge also can't be beveled or moved.
- After completed calibration, the equipment automatically replaces from original factory data to consumer's data, so it must be careful to use this function.

MAINTENANCE

This compact measuring tool has been designed to be a low-maintenance tool. However, in order to maintain its performance, you must always follow these simple directions:

- **Avoid** exposing the tool to shock, continuous vibration or extreme hot or cold environment.
- **Always** store the tool indoors.
- **Always** keep the tool free of dust and liquids. Use only a clean soft cloth for cleaning. If necessary, slightly moisten the cloths with pure alcohol or a little water.
- **Do not** disassemble the compact measuring tool.

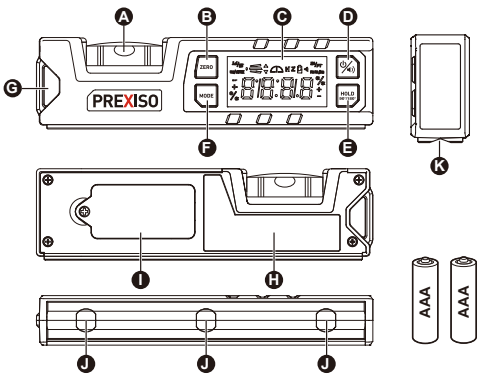
TECHNICAL SPECIFICATIONS

COMPONENT	SPECIFICATIONS
Angle measuring range	4x90°, 0-180°
Angle accuracy	±0.1° at 0°, 90°, 180° ±0.2° at other angles
Resolution	0.05°
Unit of angle measurement	°degrees / % / mm/m / IN/FT
Working temperature	32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C)
Storage temperature	14 °F to 140 °F (-10 °C to 60 °C)
Battery type	2*1.5V AAA alkaline batteries
Operating time	≥30h
Weight	0.37lb (170g)
Dimension	7.0*1.9*1.0 in. (177*48*26mm)

FUNKTION:
Die digitale Winkelwaage PREXISO PTD180 ist ein äußerst vielseitiges Nivellierwerkzeug, das für eine schnelle und einfache Bedienung konzipiert ist. Es kann von 0-90°/0-180° messen, und die magnetische Basis lässt sich an ferromagnetischen Oberflächen befestigen, wobei die V-Nut um den gesamten Umfang herum leicht an der Achse von Leitungen und Rohren ausgerichtet werden kann.

BESCHREIBUNG

Lernen Sie Ihre digitale Wasserwaage kennen, die Winkel und Neigung misst
Diese digitale Wasserwaage ist ein äußerst vielseitiges Nivellierwerkzeug, das für eine schnelle und einfache Bedienung im Innenbereich konzipiert ist. Es kann Winkelbereiche von 0-90° und 0-180° messen, und die magnetische Basis ist auf jeder eisenhaltigen Metalloberfläche einsetzbar, mit V-förmiger Nut zur Ausrichtung an Rohren und Leitungen. Es kann auf dem Boden, einem Sägeblatt, einer Werkbank usw. platziert werden, um Ihre gewünschten Neigungslinien leicht zu finden.



TEILE	BESCHREIBUNG
A	Libelle
B	Nullfunktion
C	Anzeigebildschirm
D	Strom EIN/AUS und akustischer Summer EIN/AUS
E	Haltefunktion und 90°/180°-Bereichsschalter
F	Modusschalterfunktion
G	Aufhängeloch
H	Produktetikett
I	Batteriefach
J	Magnete
K	V-Nut

ENTSORGUNG

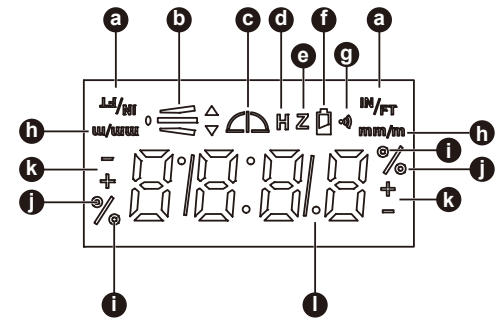
ACHTUNG
Die Batterie darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Schonen Sie die Umwelt und bringen Sie sie gemäß den nationalen oder örtlichen Vorschriften zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Entsorgen Sie das Produkt fachgerecht gemäß den in Ihrem Land geltenden nationalen Vorschriften. Beachten Sie die nationalen und landesspezifischen Vorschriften. Produktspezifische Hinweise zur Behandlung und Entsorgung können Sie von unserer Homepage herunterladen.

GARANTIE

Zweijährige beschränkte Garantie. Für dieses Produkt gilt für den ursprünglichen Käufer eine Garantie von zwei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum, vorbehaltlich der hierin beschriebenen Garantieleistungen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Für dieses Produkt gilt eine Garantie für den ursprünglichen Benutzer, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt während der angegebenen Garantiezeit der Meinung sind, dass das Produkt defekt ist, wenden Sie sich bitte per E-Mail an den Kundendienst von Prexiso unter info@prexiso.eu.com. Diese Garantie deckt nicht ab: (1) Teilefehler aufgrund normaler Abnutzung oder Produktmissbrauch; (2) Teile, die von anderen Personen als autorisiertem Prexiso-Personal verändert oder modifiziert wurden, oder Geräte, die nicht gemäß den in der Bedienungsanleitung dargelegten Richtlinien installiert und betrieben wurden. (3) Produkte oder Teile, die zu Mietzwecken verwendet wurden, Schäden durch Transport (Ansprüche müssen beim Frachtführer geltend gemacht werden), Unfall, Missbrauch, höhere Gewalt, Fehlgbrauch oder Vernachlässigung. Prexiso wird das defekte Gerät nach eigenem Ermessen ersetzen oder reparieren, vorbehaltlich der Überprüfung des Defekts. Alle stillschweigenden Garantien, die sich aus dem Verkauf eines Prexiso-Produkts ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Garantien der Marktängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf das Obige beschränkt. Prexiso haftet nicht für Nutzungsausfall des Produkts oder andere Neben- oder Folgeschäden, Kosten oder wirtschaftliche Verluste oder für Ansprüche auf solche Schäden, Kosten oder wirtschaftliche Verluste. Diese Garantie schließt jegliches Zubehör aus. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die je nach Staat unterschiedlich sind.



ANZEIGE



TEILE	BESCHREIBUNG
a	IN/FT-Einheit
b	Winkelpositionsanzeige
c	0-90°/0-180°-Bereichsanzeige
d	Datenhalteanzeige
e	Nullfunktionsanzeige
f	Batteriestandsanzeige
g	Akustische Summeranzeige
h	mm/m-Einheit
i	°-Einheit
j	%-Einheit
k	Abweichungsanzeige bei Messung in IN/FT-Einheit
l	Gemessener Wert

AUSPACKEN

Entsorgen Sie beim Auspacken der Schachtel keine Verpackungsmaterialien, bis der gesamte Inhalt berücksichtigt wurde:
• Digitale Wasserwaage, Winkel, Neigung
• 2*AAA-Batterien
• Benutzerhandbuch

Heben Sie das Werkzeug vorsichtig aus der Verpackung und legen Sie es auf eine stabile, flache Oberfläche.

BEDIENUNGSANLEITUNG

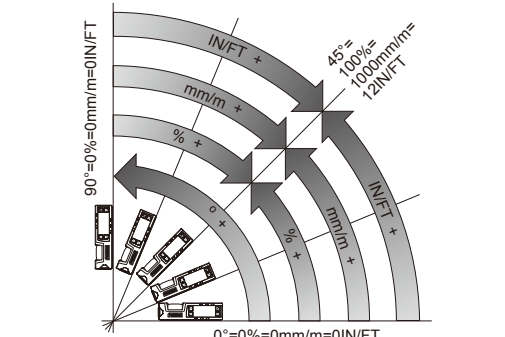
1. BATTERIE EINLEGEN
Öffnen Sie das Batteriefach mit dem Schraubendreher und legen Sie 2xAAA-Batterien entsprechend den Installationssymbolen ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die Polarität.

⚠ Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterie heraus.

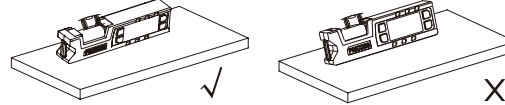
2. EIN-/AUSSCHALTEN
Drücken Sie die Taste **[ON/OFF]**, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie die Taste **[ON/OFF]** länger als 3 Sekunden gedrückt, um es auszuschalten. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 3 Minuten lang nicht bedient wird.

⚠ The device will switch off automatically if there is no operation in 3 minutes.

3. NIVEAUMESSUNG
Schalten Sie das Werkzeug ein und bringen Sie es zum Messen in die waagerechte Position. Die Anzeige dreht sich automatisch um 180°, damit Benutzer sie leichter ablesen können. Die automatische Drehung wird nur ausgelöst, wenn sich das Gerät vom Startpunkt aus um mehr als 90° dreht und sich weiter um mehr als 10° dreht.



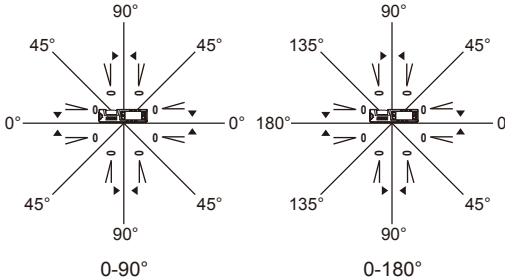
HINWEIS:
• Verwenden Sie die Wasserwaage mit der richtigen Methode, wie in den folgenden Abbildungen dargestellt.
• Stellen Sie sicher, dass die Wasserwaage innerhalb von 30° platziert ist, da sonst "Error" auf dem Bildschirm angezeigt wird.



4. AUSWAHL DER WINKELMESSEINHEIT

(°/Grad, %, mm/m, IN/FT)
Nach dem Einschalten zeigt der Bildschirm immer die tatsächliche Neigung in Grad an. Durch kurzes Drücken der Taste **[MODE]** können Sie die Anzeigeeinheiten der Winkel von Grad (°) auf Prozent (%), von (mm/m) auf Neigung (in/ft) ändern. Neigungsanzeigen werden in 1/8-Zoll/Fuß-Schritten angezeigt.

5. AUSWAHL DES WINKELMESSBEREICHES
Dieses Messwerkzeug kann Messungen von 0-90° oder 0-180° anzeigen. Um zwischen diesen Bereichen zu wechseln, drücken Sie die Taste **[MODE]** 2 Sekunden lang. Bei Messungen von 0-90° wird das Symbol für die 90°-Bereichseinstellung **[90°]** auf dem Display angezeigt. Bei Messungen von 0-180° wird das Symbol für die 180°-Bereichseinstellung **[180°]** angezeigt.



6. NULLFUNKTION
Um eine Referenzebene festzulegen, drücken Sie kurz die Taste **[ZERO]**, um den aktuellen Winkel auf NULL zu setzen. Halten Sie das Gerät ruhig. Der Buchstabe "Z" auf dem Display blinkt. Wenn er aufhört zu blinken, befindet sich das Gerät im relativen Winkelmessmodus. Drücken Sie die Taste **[ZERO]** erneut, um zur Messung der tatsächlichen Ebene zurückzukehren.

7. HALTEFUNKTION
Wenn Sie das Gerät bewegen müssen, um die Anzeige abzulesen, drücken Sie kurz die Taste **[HOLD]**, um die Messung einzufrieren. Der Buchstabe "H" wird angezeigt. Drücken Sie **[HOLD]** erneut, um zum Messmodus zurückzukehren. Der Messwert bleibt auf dem Display, bis die Taste **[HOLD]** erneut gedrückt wird.

8. HÖRBARER SUMMER

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie **[BEEP]** und auf dem Bildschirm wird das Symbol "☞" angezeigt. Der Summer ertönt, wenn er sich innerhalb von +/-1° zur horizontalen oder vertikalen Position befindet. Die Alarmfrequenz ist unterschiedlich, wenn er sich nahe oder weit von der horizontalen oder vertikalen Position entfernt befindet. Der kontinuierliche Alarm wird aktiviert, wenn er sich in der horizontalen oder vertikalen Position befindet. Drücken Sie die Taste **[BEEP]** erneut, um diese Funktion auszuschalten.

9. NEUKALIBRIERUNG

a. Schalten Sie das Gerät aus. Stellen Sie das Gerät auf eine flache und glatte, feste Oberfläche. (ABB. 1).

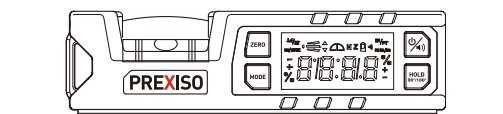


ABB. 1

b. Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die MODE-Taste gedrückt und drücken Sie dann die Taste **[CAL]**, bis auf dem LCD-Display "CAL 1" angezeigt wird.

c. Lassen Sie das Gerät eine Zeit lang ruhig und drücken Sie dann die MODE-Taste. "CAL 1" blinkt mehrmals auf, dann erscheint auf dem Display "CAL 2".

d. Drehen Sie das Gerät an derselben Stelle um 180° (siehe folgende ABB. 2) und drücken Sie dann die MODE-Taste. "CAL 2" blinkt mehrmals auf. Nachdem "CAL 2" verschwunden ist, ist die Kalibrierung abgeschlossen und das LCD zeigt den aktuellen Winkel in einer hochpräzisen Anzeige an.

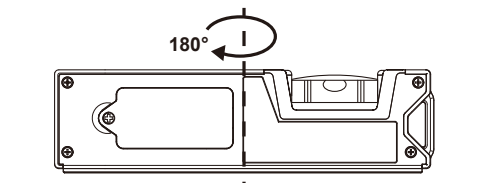
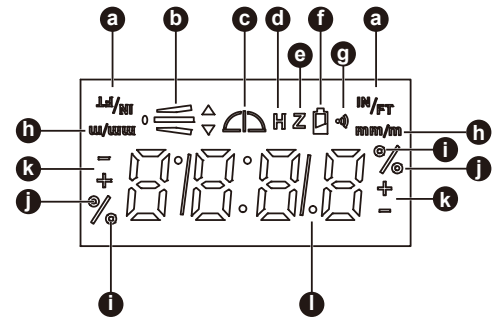


ABB. 2

AFFICHAGE



PIÈCES	DESCRIPTION
a	Unité IN/FT
b	Indicateur de position d'angle
c	Indicateur de plage 0-90°/0-180°
d	Indicateur de maintien des données
e	Indicateur de fonction zéro
f	Indicateur de batterie faible
g	Indicateur de buzzer sonore
h	Unité mm/m
i	Unité °
j	Unité %
k	Indicateur d'écart lors de la mesure en unité IN/FT
l	Valeur mesurée

DÉBALLAGE

Lors du déballage de la boîte, ne jetez aucun matériau d'emballage tant que tout le contenu n'a pas été pris en compte:

- Niveau d'inclinaison numérique
- 2 piles AAA
- Manuel d'utilisation

Sortez délicatement l'outil de l'emballage et placez-le sur une surface plane et stable.

EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, **Hangzhou GreatStar Industrial Co., Ltd** 35# Jiuhan Rd, Jiubao Town, Hangzhou, Zhejiang, China

Dass die nachfolgende bezeichnete produkt aufgrund der Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien (siehe Punkt 4) entspricht.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die produkt in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, vom Endbenutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

1. Produkt: 7" DIGITALE WASSERWAAGE
2. Modell Nr.: PTD180
3. Seriennummer: N/A
4. Einschlägige EG Richtlinien: EMV-Richtlinie 2014/30/EU
Verwendete harmonisierte Normen: EN 61326-1:2021
5. Applicable Standards/Geltende Standards/Normes Applicables/Standard Applicabili/Normas Applicables: IEC 62133-2:2017
EN 62133-2:2017
6. Dokumentations verantwortlicher: (GreatStartools Germany GmbH Brückenstraße 1, 51702, Bergneustadt, Germany support.de@greatstartools.com)
7. Zusätzliche verwendete EG-Richtlinien: N/A
8. Datum/Ort/Name/Autorisierte Unterschrift
2021-11-25/ Hangzhou / Xu Dong Ling

Xu Dong Ling

9. Titel des Unterzeichners:
Ingenieur

IMPORTANT :
À lire avant utilisation

Les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation doivent être lus attentivement avant la première utilisation du produit.

- CONSIGNES DE SÉCURITÉ:**
1. Gardez l'instrument au sec.
 2. Gardez l'instrument et la batterie hors de portée des nourrissons et des enfants.
 3. Lorsque le symbole "B" apparaît, les piles sont faibles et doivent être remplacées. Assurez-vous que les polarités des piles sont correctes lors du remplacement des piles. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, retirez la batterie.

- UTILISATION INTERDITE**
- Utilisation du produit sans instruction
 - Utilisation en dehors des limites indiquées
 - Désactivation des systèmes de sécurité et retrait des étiquettes explicatives et de danger
 - Ouverture de l'équipement à l'aide d'outils (tournevis, etc.)
 - Modification ou conversion du produit
 - Utilisation d'accessoires d'autres fabricants sans autorisation expresse

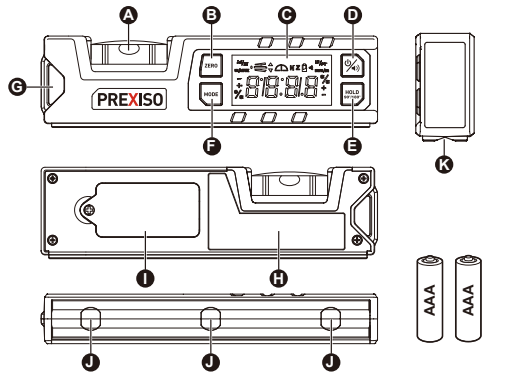
ATTENTION
Ne tentez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de dommage, contactez un revendeur local.

LIMITES D'UTILISATION/UTILISATION INTERDITE
Reportez-vous à la section « Données techniques », l'appareil est conçu pour être utilisé dans des zones habitables par des humains. N'utilisez pas le produit dans des zones à risque d'explosion ou dans des environnements agressifs.

- DOMAINES DE RESPONSABILITÉ RESPONSABILITÉS DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'INSTRUMENT :**
- Comprendre les consignes de sécurité figurant sur le produit et les instructions du manuel d'utilisation.
 - Connaître les réglementations de sécurité locales relatives à la prévention des accidents.
 - Empêcher toujours l'accès au produit par du personnel non autorisé.

FONCTION :
La jauge d'angle numérique PREXISO PTD180 est un outil de mise à niveau extrêmement polyvalent conçu pour une utilisation rapide et facile. Il peut mesurer de 0 à 90 °/0 à 180 °, et la base magnétique se fixe aux surfaces ferromagnétiques avec une rainure en V sur tout son périmètre s'alignant facilement sur l'axe des conduits et des tuyaux.

DESCRIPTION
Connaissiez votre PENTE D'ANGLE DE NIVEAU NUMÉRIQUE
Ce niveau d'angle de pente numérique est un outil de nivellement très polyvalent conçu pour une utilisation rapide et facile en intérieur. Il peut mesurer une plage d'angle de 0 à 90 ° et de 0 à 180 °, et la base magnétique est utilisable sur n'importe quelle surface en métal ferreux, avec une rainure en V pour l'alignement sur les tuyaux et les conduits. Il peut être placé sur le sol, la lame de scie, l'établi, etc. pour trouver facilement les lignes de pente souhaitées.



PIÈCES	DESCRIPTION
A	Fiole à bulles
B	Fonction zéro
C	Écran d'affichage
D	Marche/arrêt et buzzer sonore ON/OFF
E	Fonction de maintien et commutateur de plage 90°/180°
F	Fonction de changement de mode
G	Trou de suspension
H	Étiquette du produit
I	Compartment à piles
J	Aimants
K	Rainure en V

HINWEIS:
• Die Neukalibrierung muss auf einer flachen und glatten Oberfläche mit einer Neigung von nicht mehr als 5° durchgeführt werden. Wenn der Wert 5° überschreitet, wird auf dem Display „Error“ angezeigt, was bedeutet, dass der Benutzer die Neukalibrierung nicht durchführen kann.
• Während der Kalibrierung kann das Messgerät auch nicht abgeschragt oder bewegt werden.
• Nach Abschluss der Kalibrierung ersetzt das Gerät automatisch die ursprünglichen Werksdaten durch die Verbraucherdaten. Daher muss diese Funktion mit Vorsicht verwendet werden.

WARTUNG

Dieses kompakte Messwerkzeug wurde als wartungsarmes Werkzeug konzipiert. Um seine Leistung jedoch aufrechtzuerhalten, müssen Sie stets diese einfachen Anweisungen befolgen:
• Vermeiden Sie es, das Werkzeug Stößen, ständigen Vibrationen oder extrem heißen oder kalten Umgebungen auszusetzen.
• Lagern Sie das Werkzeug immer im Innenbereich.
• Halten Sie das Werkzeug stets staub- und flüssigkeitsfrei. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein sauberes, weiches Tuch. Befuchteten Sie die Tücher bei Bedarf leicht mit reinem Alkohol oder etwas Wasser.
• Zerlegen Sie das kompakte Messwerkzeug nicht.

TECHNISCHE DATEN

KOMPONENTE	TECHNISCHE DATEN
Winkelmessbereich	4x90°, 0-180°
Winkelgenauigkeit	±0,1° bei 0°,90°,180° ±0,2° bei anderen Winkeln
Auflösung	0.05°
Winkelmesseinheit	°Grad / % / mm/m / IN/FT
Arbeitstemperatur	32 °F bis 104 °F (0 °C bis 40 °C)
Lagertemperatur	14 °F bis 140 °F (-10 °C bis 60 °C)
Batterietyp	2*1,5 V AAA Alkaline-Batterien
Betriebsdauer	≥30h
Gewicht	0.37lb (170g)
Abmessungen	7.0"1.9"1.0 in. (177*48*26mm)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

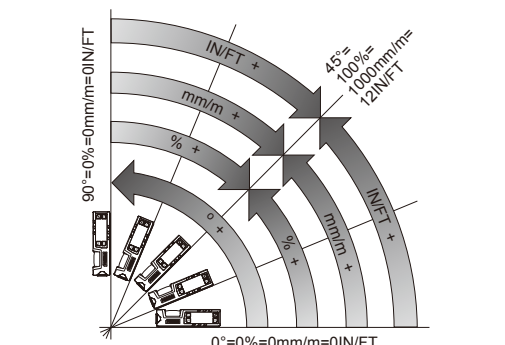
1. INSÉRER LA PILE
Ouvrez le compartiment à piles avec le tournevis et insérez 2 piles AAA conformément aux symboles d'installation. Faites attention à la polarité lors de l'insertion de la pile.

⚠ Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, retirez la pile.

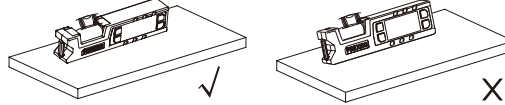
2. ALLUMER/ÉTEINDRE
Appuyez sur le bouton **[ON/OFF]** pour allumer l'appareil. Appuyez sur le bouton **[ON/OFF]** et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour l'éteindre.

⚠ L'appareil s'éteindra automatiquement s'il n'y a aucune opération pendant 3 minutes.

3. MESURE DE NIVEAU
Allumez l'outil et placez-le en position de niveau pour la mesure. L'écran pivote automatiquement de 180° pour une lecture facile pour les utilisateurs. Et la rotation automatique ne sera déclenchée que lorsque l'appareil pivotera à plus de 90° du point de départ et continuera à tourner de plus de 10°.



REMARQUE :
• Utilisez la jauge d'angle de niveau selon les méthodes correctes, comme indiqué dans les figures suivantes.
• Assurez-vous que la jauge d'angle de niveau est placée à moins de 30°, sinon elle affichera « Error » sur l'écran.

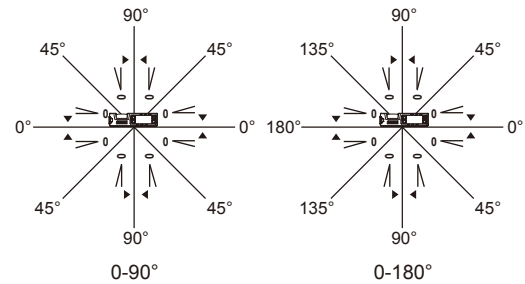


4. SÉLECTION DE L'UNITÉ DE MESURE D'ANGLE

("degrés, %, mm/m, IN/FT")
Après la mise sous tension, l'écran affiche toujours la pente réelle en degrés. En appuyant brièvement sur le bouton "MODE", vous pouvez modifier les unités d'affichage des angles de degrés (°) à pourcentage (%), à (mm/m) à inclinaison (in/ft). Les lectures d'inclinaison sont par incréments de 1/8 pouce/pied.

5. SÉLECTION DE LA PLAGE DE MESURE D'ANGLE

Cet outil de mesure peut afficher des mesures de 0 à 90° ou de 0 à 180°. Pour basculer entre ces plages, appuyez sur le bouton "HOLD" pendant 2 secondes. Lors de la mesure de 0 à 90°, l'icône de réglage de la plage à 90° s'affiche à l'écran. Lors de la mesure de 0 à 180°, l'icône de réglage de la plage à 180° s'affiche.



6. FONCTION ZÉRO

Pour définir un plan de référence, appuyez brièvement sur le bouton "ZÉRO" pour régler l'angle actuel à ZÉRO, et maintenez l'équipement immobile, la lettre "Z" sur l'écran clignote. Lorsqu'elle cesse de clignoter, l'appareil est en mode de mesure d'angle relatif. Appuyez à nouveau sur le bouton "ZÉRO" pour revenir à la mesure du niveau réel.

7. FONCTION HOLD

Si vous devez déplacer l'appareil pour lire l'écran, appuyez brièvement sur le bouton pour geler la mesure. La lettre "H" s'affiche. Appuyez à nouveau sur "H" pour revenir au mode de mesure. La valeur de mesure restera affichée jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton "H".

8. AVERTISSEUR SONORE

Lorsque l'outil est allumé, appuyez sur "ON/OFF" et l'écran affichera l'icône "ON/OFF". L'avertisseur sonore alertera lorsqu'il se trouve à +/-1° de la position horizontale ou verticale, la fréquence d'alerte est différente lorsqu'il est proche ou éloigné de la position horizontale ou verticale. Une alerte continue sera activée lorsqu'il se trouve en position horizontale ou verticale. Appuyez à nouveau sur le bouton "ON/OFF" pour désactiver cette fonction.

9. RECALIBRATION

a. Éteignez l'équipement. Placez l'équipement sur une surface plane et lisse. (FIG. 1).

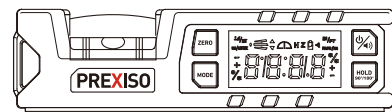


FIG. 1

b. En état d'arrêt, appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton "CAL" jusqu'à ce que l'écran LCD affiche "CAL 1".

c. Gardez l'équipement immobile pendant un certain temps, puis appuyez sur le bouton MODE, "CAL 1" clignote plusieurs fois, puis l'écran affiche "CAL 2".

d. Au même endroit, faites pivoter l'équipement de 180° (voir la FIG. 2 suivante), puis appuyez sur le bouton MODE, "CAL 2" clignote plusieurs fois. Une fois que "CAL 2" disparaît, l'étalonnage est terminé et l'écran LCD affiche alors l'angle actuel dans un affichage de haute précision.

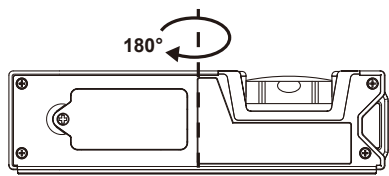


FIG. 2

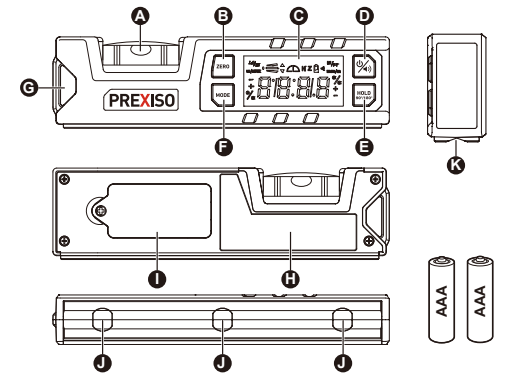
FUNZIONE:

Il misuratore di livello angolare digitale PREXISO PTD180 è uno strumento di livellamento altamente versatile progettato per un funzionamento rapido e semplice. Può misurare da 0-90°/0-180° e la base magnetica si attacca alle superfici ferromagnetiche con scanalatura a V lungo tutto il perimetro, allineandosi facilmente all'asse di condotte e tubi.

DESCRIZIONE

Conosci la tua LIVELLA ANGOLARE DIGITALE

Questa livella angolare digitale è uno strumento di livellamento altamente versatile, progettato per un utilizzo rapido e semplice in ambienti chiusi. Può misurare angoli da 0-90° e 0-180° e la base magnetica è utilizzabile su qualsiasi superficie metallica ferrosa, con scanalatura a V per l'allineamento su tubi e condotte. Può essere posizionata a terra, sulla lama della sega, sul banco da lavoro ecc. per trovare facilmente le linee di pendenza desiderate.



PARTI	DESCRIZIONE
A	Fiala a bolla
B	Funzione zero
C	Schermo di visualizzazione
D	Accensione/spegnimento e cicalino acustico ON/OFF
E	Funzione di blocco e interruttore di intervallo 90°/180°
F	Funzione di commutazione modalità
G	Foro di sospensione
H	Etichetta del prodotto
I	Vano batteria
J	Magneti
K	Scanalatura a V

REMARQUE:

- Le recalibrage doit être effectué sur une surface plane et lisse avec une inclinaison ne dépassant pas 5°. Si elle dépasse 5°, l'écran affichera « Erro », ce qui indique que l'utilisateur ne peut pas procéder au réétalonnage.
- Pendant l'étalonnage, la jauge ne peut pas non plus être biseautée ou déplacée.
- Une fois l'étalonnage terminé, l'équipement remplace automatiquement les données d'usine d'origine par les données du consommateur, il faut donc être prudent lors de l'utilisation de cette fonction.

ENTRETIEN

- Cet outil de mesure compact a été conçu pour être un outil nécessitant peu d'entretien. Cependant, afin de maintenir ses performances, vous devez toujours suivre ces instructions simples :
- Évitez d'exposer l'outil à des chocs, à des vibrations continues ou à un environnement extrêmement chaud ou froid.
 - Rangez toujours l'outil à l'intérieur.
 - Gardez toujours l'outil à l'abri de la poussière et des liquides. Utilisez uniquement un chiffon doux et propre pour le nettoyage. Si nécessaire, humidifiez légèrement les chiffons avec de l'alcool pur ou un peu d'eau.
 - Ne démontez pas l'outil de mesure compact.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

COMPONENT	CARACTÉRISTIQUES
Plage de mesure d'angle	4×90°, 0-180°
Précision d'angle	±0,1° à 0°, 90°, 180° ±0,2° à d'autres angles
Résolution	0.05°
Unité de mesure d'angle	°degrés / % / mm/m / IN/FT
Température de fonctionnement	32 °F à 104 °F (0 °C à 40 °C)
Température de stockage	14 °F à 140 °F (-10 °C à 60 °C)
Type de batterie	2 piles alcalines AAA de 1,5 V
Durée de fonctionnement	≥30h
Poids	0.37lb (170g)
Dimension	7.0"1.9"1.0 in. (177*48*26mm)

ÉLIMINATION

ATTENTION

La batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Respectez l'environnement et apportez-la aux points de collecte prévus à cet effet, conformément aux réglementations nationales ou locales. Éliminez le produit de manière appropriée, conformément aux réglementations nationales en vigueur dans votre pays. Respectez les réglementations nationales et spécifiques à chaque pays. Le traitement spécifique du produit et la gestion des déchets peuvent être téléchargés sur notre page d'accueil.

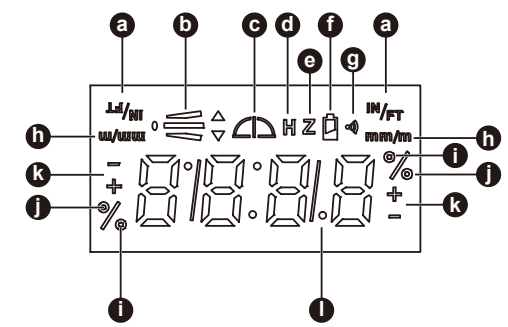


GARANTIE

Garantie limitée de deux ans. Ce produit est garanti à l'acheteur d'origine à compter de la date d'achat d'origine pendant deux ans, sous réserve de la couverture de garantie décrite dans le présent document. Veuillez conserver votre reçu. Ce produit est garanti à l'utilisateur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication. Si vous pensez que le produit est défectueux à tout moment pendant la période de garantie spécifiée, veuillez contacter l'agent du service clientèle de Prexiso en envoyant un e-mail à info@prexiso-eu.com. Cette garantie ne couvre pas : (1) la défaillance d'une pièce due à l'usure normale ou à un abus du produit ; (2) toute pièce ayant été altérée ou modifiée par une personne autre qu'un personnel Prexiso autorisé ou le non-respect des directives énoncées dans le manuel d'instructions pour l'installation et l'utilisation de l'équipement. (3) tout produit ou pièce utilisé à des fins de location, tout dommage résultant de l'expédition (les réclamations doivent être déposées auprès du transporteur), d'un accident, d'un abus, d'un cas de force majeure, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence. Prexiso remplacera ou réparera l'unité défectueuse, à sa discrétion, sous réserve de vérification du défaut. Toutes les garanties implicites découlant de la vente d'un produit Prexiso, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à ce qui précède. Prexiso ne sera pas responsable de la perte d'utilisation du produit ou d'autres dommages accessoires ou indirects, dépenses ou pertes économiques, ni de toute réclamation de tels dommages, dépenses ou pertes économiques. Cette garantie exclut tout accessoire. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.



DISPLAY



PARTI	DESCRIZIONE
a	Unità IN/FT
b	Indicatore di posizione angolare
c	Indicatore di intervallo 0-90°/0-180°
d	Indicatore di blocco dati
e	Indicatore funzione zero
f	Indicatore batteria scarica
g	Indicatore cicalino acustico
h	Unità mm/m
i	Unità °
j	Unità %
k	Indicatore di deviazione durante la misurazione in unità IN/FT
l	Valore misurato

DISIMBALLAGGIO

Quando si disimballa la scatola, non smaltire alcun materiale di imballaggio fino a quando non si è tenuto conto di tutto il contenuto:

- Livello digitale, pendenza angolare
- 2 batterie AAA
- Manuale utente

Solleverare con attenzione lo strumento dalla confezione e posizionarlo su una superficie piana e stabile.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. INSERIRE LA BATTERIA

Aprire il vano batteria con il cacciavite e inserire 2 batterie AAA seguendo i simboli di installazione. Prestare attenzione alla polarità durante l'inserimento della batteria.

⚠️ Se non si utilizza lo strumento per un lungo periodo, rimuovere la batteria.

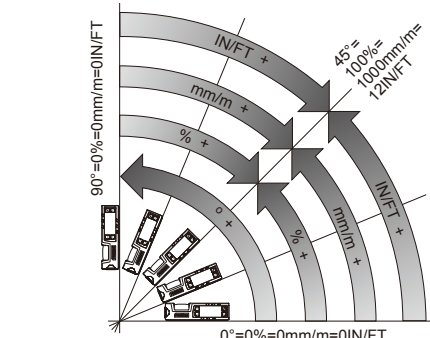
2. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere il pulsante "ON/OFF" per accendere l'apparecchiatura. Tenere premuto il pulsante "ON/OFF" per più di 3 secondi per spegnerla.

⚠️ Il dispositivo si spegnerà automaticamente se non viene utilizzato per 3 minuti.

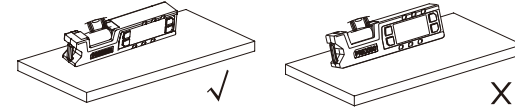
3. MISURAZIONE DEL LIVELLO

Accendere lo strumento e posizionarlo in posizione di livello per la misurazione. Il display ruota automaticamente di 180° per una facile lettura per gli utenti. E la rotazione automatica verrà attivata solo quando il dispositivo ruota di oltre 90° dal punto di partenza e continua a ruotare di oltre 10°.



NOTA:

- Utilizzare il misuratore dell'angolo di livellamento nei metodi corretti come nelle figure seguenti.
- Assicurarsi che il misuratore dell'angolo di livellamento sia posizionato entro 30°, altrimenti sullo schermo verrà visualizzato "Erro".



CE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

IMPORTANT: leggere prima dell'uso	IT
---	-----------

Le istruzioni di sicurezza e il manuale utente devono essere letti attentamente prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

1. Mantenere lo strumento asciutto.
2. Tenere lo strumento e la batteria fuori dalla portata di neonati e bambini.
3. Quando appare il simbolo "B", le batterie sono scariche e devono essere sostituite. Assicurarsi che i collegamenti della polarità delle batterie siano corretti quando si sostituiscono le batterie. Se non si utilizza lo strumento per un lungo periodo, rimuovere la batteria.

USO PROIBITO

- Utilizzo del prodotto senza istruzioni
- Utilizzo al di fuori dei limiti indicati
- Disattivazione dei sistemi di sicurezza e rimozione delle etichette esplicative e di pericolo
- Apertura dell'apparecchiatura mediante utensili (cacciaviti, ecc.)
- Esecuzione di modifiche o conversioni del prodotto
- Utilizzo di accessori di altri produttori senza espressa approvazione

ATTENZIONE

Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. In caso di danni, contattare un rivenditore locale.

LIMITI DI UTILIZZO USO VIETATO

Fare riferimento alla sezione "Dati tecnici", il dispositivo è progettato per l'uso in aree abitabili per gli esseri umani. Non utilizzare il prodotto in aree a rischio di esplosione o in ambienti aggressivi.

AREE DI RESPONSABILITÀ RESPONSABILITÀ DELLA PERSONA RESPONSABILE DELLO STRUMENTO:

- Comprendere le istruzioni di sicurezza sul prodotto e le istruzioni nel Manuale dell'utente.
- Conoscere le normative di sicurezza locali relative alla prevenzione degli incidenti.
- Impedire sempre l'accesso al prodotto a personale non autorizzato.

Xu Dong Ling

Ingenieur

Directives CE supplémentaires appliquées: N/A

8. Date/Lieu/Nom/Signature autorisée
2021-11-25/ Hangzhou / Xu Dong Ling

8. CICALINO AUDIO

Quando lo strumento è acceso, premere "ON/OFF" e sullo schermo verrà visualizzata l'icona "ON/OFF". Il cicalino avviserà quando si trova entro +/-1° dalla posizione orizzontale o verticale, la frequenza di avviso è diversa quando è vicino o lontano dalla posizione orizzontale o verticale. L'avviso continuo verrà attivato quando si trova in posizione orizzontale o verticale. Premere nuovamente il pulsante "ON/OFF" per disattivare questa funzione.

9. RICALIBRAZIONE

a. Spegner l'apparecchiatura. Posizionare l'apparecchiatura su una superficie solida, piana e liscia. (FIG. 1).

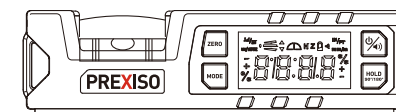


FIG. 1

b. Nello stato di spegnimento, premere e tenere premuto il pulsante MODE, quindi premere il pulsante "CAL", finché il display LCD non legge "CAL 1".

c. Mantenere l'apparecchiatura ferma per un periodo di tempo e quindi premere il pulsante MODE, "CAL 1" lampeggia più volte, quindi il display legge "CAL 2".

d. Nella stessa posizione, ruotare l'apparecchiatura di 180° (vedere la FIG. 2 seguente), quindi premere il pulsante MODE, "CAL 2" lampeggia più volte. Dopo che "CAL 2" scompare, la calibrazione è completata e quindi il display LCD mostrerà l'angolo corrente nel display ad alta precisione.

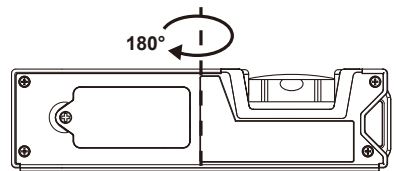


FIG. 2

MANUTENZIONE

Questo strumento di misura compatto è stato progettato per essere uno strumento a bassa manutenzione. Tuttavia, per mantenerne le prestazioni, deve sempre seguire queste semplici istruzioni:

- Evita di esporre lo strumento a urti, vibrazioni continue o ambienti estremamente caldi o freddi.
- Conserva sempre lo strumento al chiuso.
- Tieni sempre lo strumento privo di polvere e liquidi. Per la pulizia, usa solo un panno morbido pulito. Se necessario, inumidisci leggermente i panni con alcool puro o un po' d'acqua.
- Non smontare lo strumento di misura compatto.

SPECIFICHE TECNICHE

COMPONENTE	SPECIFICHE
Campo di misurazione dell'angolo	4×90°, 0-180°
Precisione dell'angolo	±0,1° a 0°, 90°, 180° ±0,2° ad altri angoli
Risoluzione	0.05°
Unità di misurazione dell'angolo	°gradi / % / mm/m / IN/FT
Temperatura di funzionamento	32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C)
Temperatura di stoccaggio	14 °F a 140 °F (-10 °C a 60 °C)
Tipo di batteria	2 batterie alcaline AAA da 1,5 V
Tempo di funzionamento	≥30 ore
Peso	0,37 libbre (170 g)
Dimensioni	7.0"1.9"1.0 in. (177*48*26mm)

SMALTIMENTO

ATTENZIONE

La batteria non deve essere smaltita insieme ai rifiuti domestici. Rispetta l'ambiente e portala nei punti di raccolta predisposti in conformità alle normative nazionali o locali. Smaltisci il prodotto in modo appropriato in conformità alle normative nazionali in vigore nel tuo Paese. Rispetta le normative nazionali e specifiche del Paese. Il trattamento specifico del prodotto e la gestione dei rifiuti possono essere scaricati dalla nostra homepage.



GARANZIA

Garanzia limitata di due anni. Questo prodotto è garantito all'acquirente originale dalla data di acquisto originale per due anni, in base alla copertura di garanzia descritta nel presente documento. Conservare la ricevuta. Questo prodotto è garantito all'utente originale come esente da difetti di materiale e lavorazione. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso in qualsiasi momento durante il periodo di garanzia specificato, contattare l'agente del servizio clienti Prexiso inviando un'e-mail a info@prexiso-eu.com. Questa garanzia non copre: (1) Guasto di parti dovute a normale usura o abuso del prodotto; (2) Qualsiasi parte che sia stata alterata o modificata da chiunque non sia un personale Prexiso autorizzato o mancata installazione e utilizzo dell'apparecchiatura secondo le linee guida indicate nel manuale di istruzioni. (3) Qualsiasi prodotto o parte utilizzata per scopi di noleggio, danni derivanti dalla spedizione (i reclami devono essere presentati al trasportatore), incidente, abuso, forza maggiore, uso improprio o negligenza. Prexiso sostituirà o riparerà l'unità difettosa, a sua discrezione, previa verifica del difetto. Tutte le garanzie implicite derivanti dalla vendita di un prodotto Prexiso, incluse ma non limitate alle garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, sono limitate a quanto sopra. Prexiso non sarà responsabile per la perdita di utilizzo del prodotto o altri danni incidentali o consequenziali, spese o perdite economiche, o per qualsiasi richiesta di tali danni, spese o perdite economiche. Questa garanzia esclude tutti gli accessori. Questa garanzia ti conferisce specifici diritti legali e potresti anche avere altri diritti che variano da stato a stato.



35

8. ZUMBADOR AUDIBLE

Cuando la herramienta esté encendida, presione "MODE" y la pantalla mostrará el ícono "🔊". El zumbido avisará cuando esté dentro de +/-1° con respecto a la posición horizontal o vertical, la frecuencia de alerta es diferente cuando está cerca o lejos de la posición horizontal o vertical. La alerta continua se activará cuando esté en la posición horizontal o vertical. Presione nuevamente el botón "MODE" para desactivar esta función.

9. RECALIBRACIÓN

a. Apague el equipo. Coloque el equipo sobre una superficie sólida, plana y lisa (FIG. 1).

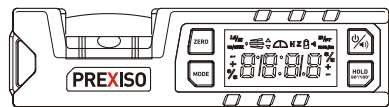


FIG. 1

b. En el estado apagado, mantenga presionado el botón MODE y luego presione el botón "MODE", hasta que la pantalla LCD muestre "CAL 1".

c. Mantenga el equipo quieto durante un período de tiempo y luego presione el botón MODE; "CAL 1" parpadea varias veces y luego la pantalla muestra "CAL 2".

d. En la misma ubicación, gire el equipo 180° (consulte la siguiente FIG. 2) y luego presione el botón MODE; "CAL 2" parpadea varias veces. Una vez que "CAL 2" desaparece, la calibración se completa y luego la pantalla LCD mostrará el ángulo actual en una pantalla de alta precisión.

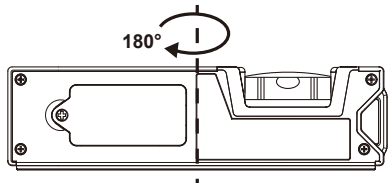


FIG. 2

41

IMPORTANTE:

Lea antes de usar

ES



Las instrucciones de seguridad y el manual del usuario deben leerse detenidamente antes de usar el producto por primera vez.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

- Mantenga el instrumento seco.
- Mantenga el instrumento y la batería fuera del alcance de los bebés y los niños.
- Cuando aparezca el símbolo "🔋", las baterías están bajas y deben reemplazarse. Asegúrese de que las conexiones de polaridad de la batería sean correctas al reemplazar las baterías. Si no va a usar el instrumento durante un largo tiempo, retire la batería.

USO PROHIBIDO

- Uso del producto sin instrucciones
- Uso fuera de los límites establecidos
- Desactivación de los sistemas de seguridad y eliminación de las etiquetas explicativas y de peligro
- Apertura del equipo con herramientas (destornilladores, etc.)
- Realización de modificaciones o conversiones del producto
- Uso de accesorios de otros fabricantes sin aprobación expresa

PRECAUCIÓN

Nunca intente reparar el producto usted mismo. En caso de daños, póngase en contacto con un distribuidor local.

LÍMITES DE USOSO PROHIBIDO

Consulte la sección "Datos técnicos", el dispositivo está diseñado para su uso en áreas habitables para humanos. No utilice el producto en áreas con peligro de explosión o en entornos agresivos.

ÁREAS DE RESPONSABILIDAD RESPONSABILIDADES DE LA PERSONA A CARGO DEL INSTRUMENTO:

- Comprender las instrucciones de seguridad del producto y las instrucciones del Manual del usuario.
- Estar familiarizado con las normas de seguridad locales relacionadas con la prevención de accidentes.
- Evitar siempre el acceso al producto por parte de personal no autorizado.

36

NOTA:

- La recalibración debe realizarse sobre una superficie plana y lisa con una inclinación no mayor a 5°. Si supera los 5°, la pantalla mostrará "Error", lo que indica que el usuario no puede proceder a realizar la recalibración.
- Durante la calibración, el medidor tampoco se puede biselar ni mover.
- Una vez completada la calibración, el equipo reemplaza automáticamente los datos originales de fábrica por los datos del consumidor, por lo que debe tener cuidado al utilizar esta función.

MANTENIMIENTO

Esta herramienta de medición compacta ha sido diseñada para ser una herramienta de bajo mantenimiento. Sin embargo, para mantener su rendimiento, siempre debe seguir estas sencillas instrucciones:

- Evite exponer la herramienta a golpes, vibraciones continuas o entornos extremadamente fríos o calientes.
- Guarde siempre la herramienta en interiores.
- Mantenga siempre la herramienta libre de polvo y líquidos. Utilice únicamente un paño suave y limpio para limpiarla. Si es necesario, humedezca ligeramente los paños con alcohol puro o un poco de agua.
- No desmonte la herramienta de medición compacta.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES
Rango de medición de ángulos	4×90°, 0-180°
Precisión de ángulos	±0,1° a 0°, 90°, 180° ±0,2° en otros ángulos
Resolución	0.05°
Unidad de medición de ángulos	°/grados / % / mm/m / IN/FT
Temperatura de trabajo	32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C)
Temperatura de almacenamiento	14 °F a 140 °F (-10 °C a 60 °C)
Tipo de batería	2 pilas alcalinas AAA de 1,5 V
Tiempo de funcionamiento	≥30h
Peso	0.37lb (170g)
Dimensiones	7.0*1.9*1.0 in. (177*48*26mm)

42

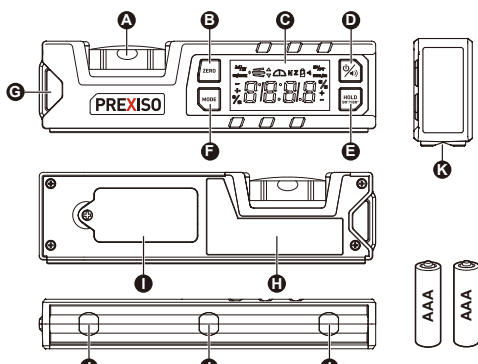
FUNCIÓN:

El medidor de ángulos de nivel digital PREXISO PTD180 es una herramienta de nivelación muy versátil diseñada para un funcionamiento rápido y sencillo. Puede medir de 0 a 90°/0 a 180°, y la base magnética se adhiere a superficies ferromagnéticas con ranura en V alrededor de todo su perímetro alineándose fácilmente con el eje de conductos y tuberías.

DESCRIPCIÓN

Conozca su NIVEL DIGITAL DE PENDIENTE DE ÁNGULO

Este nivel digital de pendiente de ángulo es una herramienta de nivelación altamente versátil diseñada para una operación rápida y fácil en interiores. Puede medir un rango de ángulos de 0 a 90° y de 0 a 180°, y la base magnética se puede utilizar en cualquier superficie de metal ferroso, con ranura en forma de V para la alineación en tuberías y conductos. Se puede colocar en el suelo, una hoja de sierra, un banco de trabajo, etc. para encontrar fácilmente las líneas de pendiente deseadas.



PIEZAS	DESCRIPCIÓN
A	Vidrio de burbuja
B	Función de puesta a cero
C	Pantalla de visualización
D	Encendido/apagado y zumbido audible encendido/apagado
E	Función de retención y selector de rango de 90°/180°
F	Función de selector de modo
G	Orificio para colgar
H	Etiqueta del producto
I	Compartimento de la batería
J	Imanes
K	Ranura en V

37

ELIMINACIÓN

PRECAUCIÓN

La batería no debe desecharse con la basura doméstica. Cuide el medio ambiente y llévela a los puntos de recolección previstos de acuerdo con las regulaciones nacionales o locales. Deseche el producto de manera adecuada de acuerdo con las regulaciones nacionales vigentes en su país. Cumpla con las regulaciones nacionales y específicas de su país. El tratamiento específico del producto y la gestión de residuos se pueden descargar desde nuestra página de inicio.



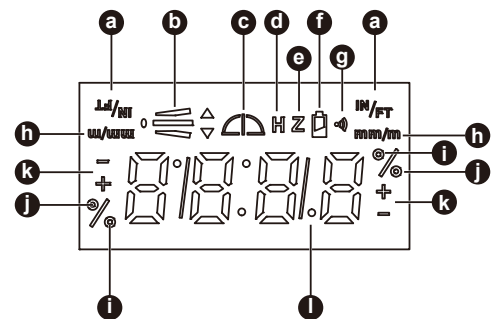
GARANTÍA

Garantía limitada de dos años. Este producto está garantizado al comprador original a partir de la fecha de compra original durante dos años, sujeto a la cobertura de garantía descrita en este documento. Conserve el recibo. Este producto está garantizado al usuario original contra defectos de material y mano de obra. Si cree que el producto está defectuoso en cualquier momento durante el período de garantía especificado, comuníquese con el agente de servicio al cliente de Prexiso enviando un correo electrónico a info@prexiso-eu.com. Esta garantía no cubre: (1) Fallos de piezas debido al desgaste normal o abuso del producto; (2) Cualquier pieza que haya sido alterada o modificada por alguien que no sea personal autorizado de Prexiso o por no instalar y operar el equipo de acuerdo con las pautas establecidas en el manual de instrucciones. (3) Cualquier producto o pieza utilizada para fines de alquiler, daños resultantes del envío (las reclamaciones deben presentarse al transportista), accidentes, abuso, caso fortuito, mal uso o negligencia. Prexiso reemplazará o reparará la unidad defectuosa, a su elección, sujeto a la verificación del defecto. Todas las garantías implícitas derivadas de la venta de un producto Prexiso, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad y de idoneidad para un fin determinado, se limitan a lo anterior. Prexiso no será responsable de la pérdida de uso del producto ni de otros daños, gastos o pérdidas económicas incidentales o consecuentes, ni de ninguna reclamación por dichos daños, gastos o pérdidas económicas. Esta garantía excluye cualquier accesorio. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado.



43

PANTALLA



PIEZAS	DESCRIPCIÓN
a	Unidad IN/FT
b	Indicador de posición de ángulo
c	Indicador de rango de 0-90°/0-180°
d	Indicador de retención de datos
e	Indicador de función de puesta a cero
f	Indicador de batería baja
g	Indicador de zumbido audible
h	Unidad mm/m
i	Unidad °
j	Unidad %
k	Indicador de desviación al medir en unidades IN/FT
l	Valor medido

DESEMPAQUETADO

Al desembalar la caja, no deseche ningún material de embalaje hasta que se haya tenido en cuenta todo el contenido:

- Pendiente de ángulo del nivel digital
- 2 pilas AAA
- Manual del usuario

Levante con cuidado la herramienta del paquete y colóquela sobre una superficie plana y estable.

38

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Aquí tenemos,
Hangzhou GreatStar Industrial Co., Ltd
35# Jiuhuan Rd, Jiubao Town, Hangzhou, Zhejiang, China

Declaro que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados de las Directivas de la CE (véase el punto 4) en función de su diseño y tipo, tal y como lo hemos puesto en circulación.

Esta declaración se refiere exclusivamente a la máquina en el estado en que fue comercializada, incluye los componentes que se añaden y/o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

- Producto: NIVEL DE BURBUJA DIGITAL DE 7°
- Modelo No.: PTD180
- Número de serie: N/A
- Directivas CE aplicables: EMC Directive 2014/30/EU Normas armonizadas aplicadas: EN 61326-1:2021
- Applicable Standards/Geltende Standards/Normes Applicables/Standard Applicabili/Normas Applicables: IEC 62133-2:2017 EN 62133-2:2017
- Responsable de la documentación: (GreatStartools Germany GmbH Brückenstraße 1, 51702, Bergneustadt, Germany support.de@greatstartools.com)
- Directivas CE adicionales utilizadas: N/A
- Fecha/Lugar/Nombre/Firma autorizada 2021-11-25/ Hangzhou / Xu Dong Ling

Xu Dong Ling

Ingeniero

44

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. INSERTE LA BATERÍA

Abra el compartimento de la batería con el destornillador e inserte 2 pilas AAA según los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.

Si no va a utilizar el instrumento durante un tiempo prolongado, extraiga la batería.

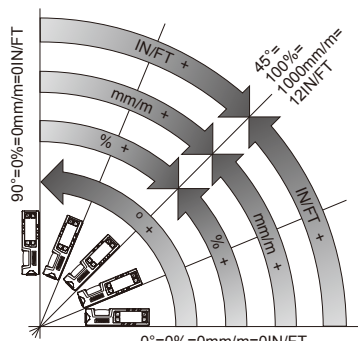
2. ENCENDIDO/APAGADO

Pulse el botón "MODE" para encender el equipo. Mantenga pulsado el botón "MODE" durante más de 3 segundos para apagarlo.

El dispositivo se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 3 minutos.

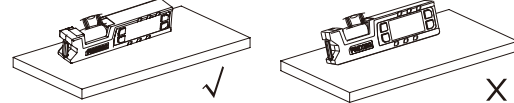
3. MEDICIÓN DE NIVEL

Encienda la herramienta y colóquela en la posición de nivel para realizar la medición. La pantalla gira automáticamente 180° para facilitar la lectura a los usuarios. Y la rotación automática solo se activará cuando el dispositivo gire más de 90° desde el punto de inicio y continúe girando más de 10°.



NOTA:

- Utilice el medidor de ángulo de nivel con los métodos correctos, como se muestra en las siguientes figuras.
- Asegúrese de que el medidor de ángulo de nivel esté colocado dentro de los 30°, de lo contrario, aparecerá "Error" en la pantalla.



39

ВАЖНО:
Прочитайте перед использованием

RUS



Инструкции по безопасности и руководство пользователя следует внимательно прочитать перед первым использованием продукта.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

- Держите прибор сухим.
- Держите прибор и батарею в недоступном для младенцев и детей месте.
- Когда появляется символ "🔋", батареи разряжены и их следует заменить. Убедитесь, что полярность подключений батарей правильная при замене батарей. Если вы не используете прибор в течение длительного времени, извлеките батарею.

ЗАПРЕЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Использование продукта без инструкции
- Использование за пределами указанных пределов
- Отключение систем безопасности и удаление пояснительных и опасных этикеток
- Открытие оборудования с помощью инструментов (отверток и т. д.)
- Выполнение модификации или переоборудования продукта
- Использование аксессуаров других производителей без явного одобрения

ВНИМАНИЕ

Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. В случае повреждения обратитесь к местному дилеру.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ЗАПРЕЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

См. раздел "Технические данные", устройство предназначено для использования в зонах, пригодных для проживания людей. Не используйте изделие во взрывоопасных зонах или в агрессивных средах.

ОБЛАСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ЛИЦА, ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА ПРИБОР:

- Понимать инструкции по технике безопасности на изделии и инструкции в руководстве пользователя.
- Знать местные правила техники безопасности, касающиеся предотвращения несчастных случаев.
- Всегда предотвращать доступ к изделию посторонних лиц.

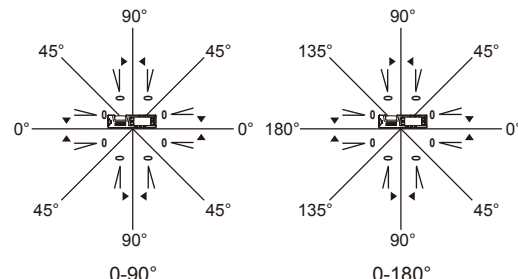
45

4. SELECCIÓN DE LA UNIDAD DE MEDICIÓN DE ÁNGULOS

(°/grados, %, mm/m, IN/FT)
Después de encenderlo, la pantalla siempre muestra la pendiente real en grados. Si presiona brevemente el botón "MODE", puede cambiar las unidades de visualización de los ángulos de grados (°) a porcentaje (%), a (mm/m) a inclinación (in/ft). Las lecturas de inclinación se dan en incrementos de 1/8 de pulgada/pie.

5. SELECCIÓN DEL RANGO DE MEDICIÓN DE ÁNGULOS

Esta herramienta de medición puede mostrar mediciones de 0 a 90° o de 0 a 180°. Para cambiar entre estos rangos, presione el botón "MODE" durante 2 segundos. Al medir de 0 a 90°, se mostrará el ícono de ajuste de rango de 90° "90°" en la pantalla. Al medir de 0 a 180°, se mostrará el ícono de ajuste de rango de 180° "180°".



6. FUNCIÓN CERO

Para establecer un plano de referencia, presione brevemente el botón "MODE" para establecer el ángulo actual en CERO y mantenga el equipo quieto. La letra "Z" parpadeará en la pantalla. Cuando deje de parpadear, el dispositivo estará en modo de medición de ángulo relativo. Presione el botón "MODE" nuevamente para volver a medir el nivel real.

7. FUNCIÓN DE MANTENER

Si necesita mover el dispositivo para leer la pantalla, presione brevemente el botón "MODE" para congelar la medición. Aparecerá la letra "H". Presione "MODE" nuevamente para volver al modo de medición. El valor de la medición permanecerá en la pantalla hasta que presione nuevamente el botón "MODE".

40

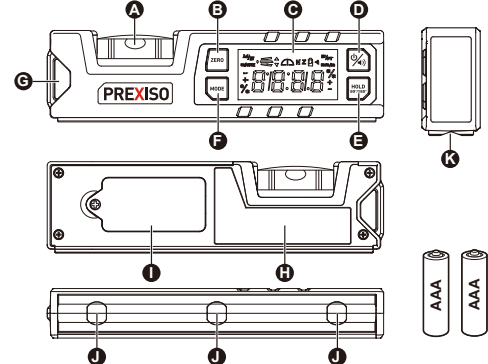
ФУНКЦИЯ:

Цифровой нивелир PREXISO PTD180 — это универсальный нивелирный инструмент, предназначенный для быстрой и простой работы. Он может измерять от 0 до 90°/0 до 180°, а магнитное основание крепится к ферромагнитным поверхностям с V-образной канавкой по всему периметру, легко выравниваясь с осью трубопровода и труб.

ОПИСАНИЕ

Знайте свой ЦИФРОВОЙ УРОВЕНЬ УГЛОВОГО НАКЛОНА

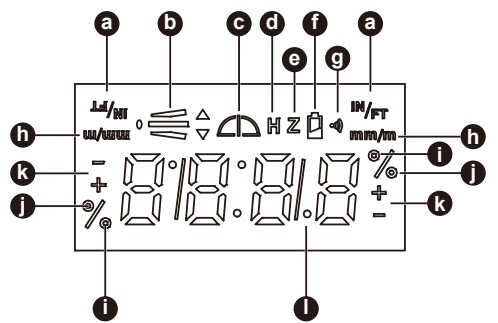
Этот цифровой уровень углового наклона является универсальным нивелирным инструментом, разработанным для быстрой и легкой работы в помещении. Он может измерять диапазон углов от 0 до 90° и от 0 до 180°, а магнитное основание можно использовать на любой поверхности из черного металла с V-образной канавкой для выравнивания на трубах и трубопроводах. Его можно разместить на земле, пыльном полотне, верстаке и т. д., чтобы легко найти нужные линии наклона.



ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ
A	Пузырьковый уровень
B	Функция нуля
C	Экран дисплея
D	Включение/выключение питания и включение/выключение звукового сигнала
E	Функция удержания и переключатель диапазона 90°/180°
F	Функция переключения режима
G	Отверстие для подвешивания
H	Этикетка продукта
I	Отсек для батареек
J	Магниты
K	V-образная канавка

46

ДИСПЛЕЙ



ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ
a	Единица IN/FT
b	Индикатор положения угла
c	Индикатор диапазона 0-90°/0-180°
d	Индикатор удержания данных
e	Индикатор функции нуля
f	Индикатор низкого заряда батареи
g	Звуковой индикатор зуммера
h	единица мм/м
i	единица °
j	единица %
k	Индикатор отклонения при измерении в единицах IN/FT
l	Измеренное значение

РАСПАКОВКА

При распаковке коробки не выбрасывайте упаковочные материалы, пока не учтете все содержимое:

- Наклон угла цифрового уровня
- 2 батарейки типа AAA
- Руководство пользователя

Осторожно выньте инструмент из упаковки и положите его на устойчивая, ровная поверхность.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ВСТАВЬТЕ БАТАРЕЮ

Откройте батарейный отсек с помощью отвертки и вставьте 2 батарейки типа AAA в соответствии с символами установки. Соблюдайте полярность при установке батарее.

⚠ Если вы не используете прибор в течение длительного времени, извлеките батарею.

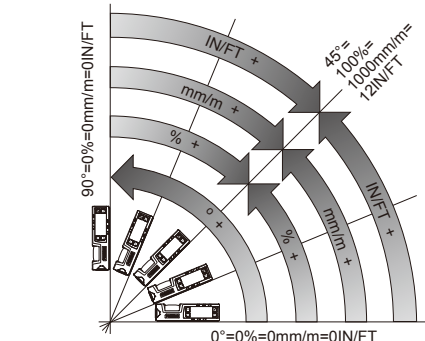
2. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите кнопку "%", чтобы включить оборудование. Нажмите и удерживайте кнопку "%" более 3 секунд, чтобы выключить его.

⚠ Прибор автоматически выключится, если в течение 3 минут не будет выполнено никаких действий.

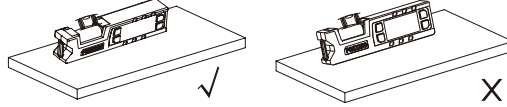
3. ИЗМЕРЕНИЕ УРОВНЯ

Включите инструмент и установите его в горизонтальное положение для измерения. Дисплей автоматически поворачивается на 180° для удобства чтения для пользователей. А автоматическое вращение сработает только тогда, когда прибор повернется на 90° от начальной точки и продолжит вращаться более чем на 10°.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Используйте уровень угла правильными методами, как показано на следующих рисунках.
- Убедитесь, что уровень угла расположен в пределах 30°, в противном случае на экране отобразится "Егго".



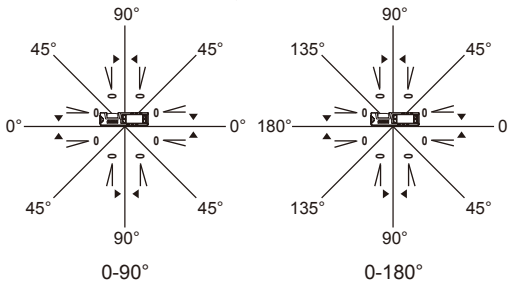
48

4. ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ УГЛА

После включения на экране всегда отображается фактический уклон в градусах. Кратковременным нажатием кнопки "HOLD" можно изменить единицы отображения углов с градусов (°) на проценты (%), на (мм/м) и на шаг (дюйм/фут). Шаг показаний шага составляет 1/8 дюйма/фут.

5. ВЫБОР ДИАПАЗОНА ИЗМЕРЕНИЯ УГЛА

Этот измерительный инструмент может отображать измерения от 0 до 90° или от 0 до 180°. Для переключения между этими диапазонами нажмите кнопку "HOLD" на 2 секунды. При измерении от 0 до 90° на дисплее отобразится значок настройки диапазона 90° "∟". При измерении от 0 до 180° отобразится значок настройки диапазона 180° "∩".



6. ФУНКЦИЯ НУЛЯ

Чтобы задать опорную плоскость, коротко нажмите кнопку "ZERO", чтобы установить текущий угол на НУЛЕВОЙ, и держите оборудование неподвижно, буква "Z" на дисплее начнет мигать. Когда она перестанет мигать, устройство перейдет в режим измерения относительного угла. Нажмите кнопку "ZERO" еще раз, чтобы вернуться к измерению истинного уровня.

7. ФУНКЦИЯ УДЕРЖАНИЯ

Если вам нужно переместить устройство для считывания показаний с дисплея, коротко нажмите кнопку "HOLD", чтобы заморозить измерение. На дисплее отобразится буква "H". Нажмите "HOLD" еще раз, чтобы вернуться в режим измерения. Значение измерения останется на дисплее до тех пор, пока кнопка "HOLD" не будет нажата снова.

49

8. ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Когда инструмент включен, нажмите "%", и на экране отобразится значок "🔊". Зуммер подаст сигнал, когда он находится в пределах +/-1° от горизонтального или вертикального положения, частота оповещения отличается, когда он находится близко или далеко от горизонтального или вертикального положения. Непрерывный сигнал будет активирован, когда он находится в горизонтальном или вертикальном положении. Нажмите кнопку "%" еще раз, чтобы отключить эту функцию.

9. ПЕРЕКАЛИБРОВКА

а. Выключите оборудование. Положите оборудование на ровную и гладкую твердую поверхность. (РИС. 1).

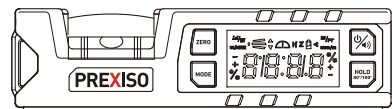


РИС. 1

б. В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку MODE, затем нажмите кнопку "%", пока на ЖК-дисплее не появится надпись "CAL 1".

с. Оставьте оборудование неподвижным на некоторое время, затем нажмите кнопку MODE, "CAL 1" мигнет несколько раз, затем на дисплее появится надпись "CAL 2".

д. В том же месте поверните оборудование на 180° (см. следующий РИС. 2), затем нажмите кнопку MODE, "CAL 2" мигнет несколько раз. После того, как "CAL 2" исчезнет, калибровка будет завершена, и на ЖК-дисплее отобразится текущий угол с высокой точностью.

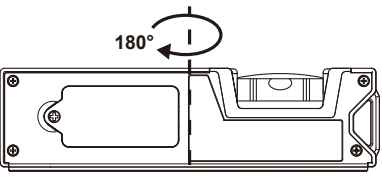


РИС. 2

50

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Перекалибровка должна выполняться на ровной и гладкой поверхности с наклоном не более 5°. Если он превышает 5°, на дисплее отобразится "Егго", что означает, что пользователь не может продолжить выполнение повторной калибровки.
- Во время калибровки датчик также нельзя наклонять или перемещать.
- После завершения калибровки оборудование автоматически заменяет исходные заводские данные на данные потребителя, поэтому следует соблюдать осторожность при использовании этой функции.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Этот компактный измерительный инструмент был разработан как инструмент, не требующий особого ухода. Однако, чтобы поддерживать его работоспособность, вы всегда должны следовать этим простым указаниям:

- Не подвергайте инструмент ударам, постоянной вибрации или воздействию экстремально высоких или низких температур.
- Всегда храните инструмент в помещении.
- Всегда следите за тем, чтобы на инструменте не было пыли и жидкостей. Для чистки используйте только чистую мягкую ткань. При необходимости слегка смочите ткань чистым спиртом или небольшим количеством воды.
- Не разбирайте компактный измерительный инструмент.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОМПОНЕНТ	СПЕЦИФИКАЦИИ
Диапазон измерения угла	4x90°, 0-180°
Точность угла	±0,1° при 0°, 90°, 180° ±0,2° при других углах
Разрешение	0.05°
Единица измерения угла	°градусы / % / мм/м / IN/FT
Рабочая температура	32 °F до 104 °F (0 °C до 40 °C)
Температура хранения	14 °F до 140 °F (-10 °C до 60 °C)
Тип батареи	2*1,5 В щелочные батареи AAA
Время работы	≥30 ч
Вес	0,37 фунта (170 г)
Размеры	7.0*1.9*1.0 in. (177*48*26mm)

51

УТИЛИЗАЦИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

Аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Берегите окружающую среду и сдавайте их в пункты сбора, предусмотренные в соответствии с национальными или местными правилами. Утилизируйте изделие надлежащим образом в соответствии с национальными правилами, действующими в вашей стране. Соблюдайте национальные и местные правила. Инструкции по обработке и утилизации отходов для конкретного изделия можно загрузить с нашей домашней страницы.



ГАРАНТИЯ

Двухлетняя ограниченная гарантия. Гарантия на этот продукт предоставляется первоначальному покупателю с даты первоначальной покупки в течение двух лет в соответствии с гарантийным покрытием, описанным в настоящем документе. Пожалуйста, сохраните чек. Гарантия на этот продукт предоставляется первоначальному пользователю на отсутствие дефектов материала и изготовления. Если вы считаете, что продукт неисправен в любое время в течение указанного гарантийного периода, свяжитесь с агентом по работе с клиентами Prexiso, отправив электронное письмо на адрес info@prexiso-eu.com. Гарантия не распространяется на: (1) выход из строя детали из-за нормального износа или неправильного использования продукта; (2) любые детали, измененные или модифицированные кем-либо, кроме уполномоченного персонала Prexiso, или невыполнение установки и эксплуатации оборудования в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве по эксплуатации; (3) любые продукты или детали, используемые в целях аренды, повреждения, возникшие в результате транспортировки (претензии должны быть поданы фрахтовщику), аварии, неправильного использования, стихийного бедствия, неправильного использования или небрежности. Prexiso заменит или отремонтирует неисправный блок по своему усмотрению при условии проверки дефекта. Любые подразумеваемые гарантии, возникающие в связи с продажей продукта Prexiso, включая, помимо прочего, подразумеваемые гарантии товарной пригодности и пригодности для определенной цели, ограничиваются вышеизложенным. Prexiso не несет ответственности за потерю возможности использования продукта или другие случайные или косвенные убытки, расходы или экономические потери, или за любые претензии по таким убыткам, расходам или экономическим потерям. Эта гарантия исключает любые аксессуары. Эта гарантия дает вам определенные юридические права, и вы также можете иметь другие права, которые различаются в зависимости от штата.



52



www.prexiso-eu.com

Distributed by/Vertrieben von/Distribué par/Distribuito da/Distribución por /Распространяется по:
Hangzhou GreatStar Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuahuan Road, Jiubao Town, Hangzhou
310019, China
www.greatstartools.com

Manufacturer/Hersteller/Fabrcant/Fabbricatore/
Manufactura/Производитель:
Hangzhou GreatStar Industrial Co., Ltd
35# Jiuahuan Rd, Jiubao Town, Hangzhou,
Zhejiang, China.